



2025/2204

30.10.2025

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2025/2204

ze dne 24. října 2025

**o jmenování evropského koordinátora pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy
a o stanovení podrobných pravidel pro plnění jeho poslání a úkolů**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/869 ze dne 30. května 2022, kterým se stanoví hlavní směry pro transevropské energetické sítě, mění nařízení (ES) č. 715/2009, (EU) 2019/942 a (EU) 2019/943 a směrnice 2009/73/ES a (EU) 2019/944 a zrušuje nařízení (EU) č. 347/2013 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Region střední a jihovýchodní Evropy čelí výzvám, jako jsou strukturální změny v elektrizačních soustavách, odpovídající rozvoj sítí a potřeby infrastruktury, rostoucí integrace napříč energetickými odvětvími, dekarbonizace plynárenské soustavy, mění se vzorce dodávek plynu v Evropě, dnešní geopolitický kontext ovlivněný zejména útočnou válkou Ruska proti Ukrajině, vnitrostátní a regionální specifika v regionu střední a jihovýchodní Evropy a požadavek na cenovou dostupnost a konkurenceschopnost.
- (2) Aby bylo možné na tyto výzvy účinně reagovat, potřebuje region další podporu v rámci transevropské energetické politiky a regionální spolupráce s cílem posílit regionální propojení ve střední a jihovýchodní Evropě, podpořit regulační rámec, který zajistí integraci trhu, účinné využívání infrastruktury a cenovou dostupnost v souladu s *acquis* EU, a zajistit bezpečnost dodávek energie v regionu střední a jihovýchodní Evropy.
- (3) Podle čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2022/869 může Komise po dohodě s dotčenými členskými státy jmenovat evropské koordinátory na dobu až jednoho roku, přičemž toto období lze dvakrát prodloužit. Aby bylo zajištěno, že Komise může poskytnout nezbytnou podporu pro posílení regionální energetického propojení a integrace trhů, je nezbytné jmenovat zvláštního evropského koordinátora pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy. Koordinátor bude odpovědný za usnadnění realizace projektů na podporu propojení a dobrého fungování energetických trhů ve střední a jihovýchodní Evropě, včetně projektů společného zájmu podle nařízení (EU) 2022/869 a iniciativ spadajících pod záštitu Skupiny na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy ⁽²⁾, které předsedá Komise. Koordinátor bude zajišťovat odborné znalosti pro provádění a pokrok investic do energetické infrastruktury, integraci trhu a politická opatření v regionu, identifikovat úzká místa infrastruktur a poskytovat zúčastněným stranám a orgánům poradenství, jak překonat případné obtíže, aby bylo zajištěno včasné a úspěšné provádění projektů a politických opatření souvisejících s jeho mandátem. Koordinátor vykonává úkoly v rámci svého mandátu v koordinaci a při vzájemném doplňování s regionální spoluprací v rámci Skupiny na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy (CESEC).
- (4) Koordinátor by měl být jmenován na dobu jednoho roku v souladu s čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2022/869. Rozhodnutí o obnovení či neobnovení mandátu by mělo být přijato spolu s dotčenými členskými státy s ohledem na potřeby mandátu v té době.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 3.6.2022, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/869/oj>.

⁽²⁾ Skupina na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy založena v roce 2015 a má 17 členů, které tvoří 9 členských států EU (Bulharsko, Chorvatsko, Itálie, Maďarsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko a Slovinsko) a 8 smluvních stran Energetického společenství (Albánie, Bosna a Hercegovina, Kosovo*, Severní Makedonie, Moldavsko, Černá Hora, Srbsko a Ukrajina).

* v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

- (5) Aby mohl evropský koordinátor plnit své úkoly, měl by mu být poskytován měsíční paušální příspěvek na pokrytí výdajů na sekretariát, které nemohou být zajištěny přímo útvary Komise, a náhrada výdajů na služební cesty v souladu s pravidly Komise podle příručky, která je uvedena v příloze tohoto rozhodnutí.
- (6) Na základě čl. 6 odst. 3 nařízení (EU) 2022/869 probíhalo po dobu jednoho měsíce otevřené výběrové řízení s výzvou k vyjádření zájmu, konkrétně od 4. srpna do 4. září 2025. Vybraným uchazečem je prof. Dr. Klaus-Dieter Borchardt.
- (7) V souladu s čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2022/869 byly výsledky výběrového řízení a mandát evropského koordinátora konzultovány s členskými státy, kterých se energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy týká, tedy s Rakouskem, Bulharskem, Chorvatskem, Českou republikou, Německem, Řeckem, Maďarskem, Itálií, Rumunskem, Polskem, Slovinskem a Slovenskem. Dotčené členské státy vyjádřily souhlas se jmenováním evropského koordinátora v říjnu 2025.
- (8) Jmenování je vzhledem k výzvam v daném regionu naléhavé. Z tohoto důvodu by rozhodnutí mělo vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Evropským koordinátorem pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy je jmenován Prof. Dr. Klaus-Dieter Borchardt.

Článek 2

- 1) Mandát evropského koordinátora začíná dnem vstupu tohoto rozhodnutí v platnost a končí rok po tomto datu.
- 2) Mandát koordinátora může být v případě potřeby dvakrát obnoven. Evropský koordinátor může kdykoli požádat Komisi o ukončení svého mandátu.

Článek 3

Příloha I stanoví podrobná pravidla pro plnění poslání a úkolů evropského koordinátora.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 24. října 2025.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Referenční podmínky

Nařízení TEN-E – evropský koordinátor pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy

Úvod

Evropský koordinátor pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy (dále jen „koordinátor“) je jmenován Evropskou komisí v souladu s článkem 6 nařízení (EU) 2022/869, kterým se stanoví hlavní směry pro transevropské energetické sítě (nařízení TEN-E). Koordinátor bude odpovědný za usnadnění realizace projektů na podporu propojení a dobrého fungování energetických trhů ve střední a jihovýchodní Evropě, včetně projektů společného zájmu (PSZ) podle nařízení TEN-E a iniciativ spadajících pod záštitu Skupiny na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy (CESEC) ⁽¹⁾, které předsedá Komise.

Délka mandátu

Koordinátor bude jmenován na počáteční období jednoho roku, které lze dvakrát prodloužit, jsou-li projekty uspokojivě vykonávány a je-li to zapotřebí. Evropská komise si vyhrazuje právo jmenování vybraného koordinátora kdykoli zrušit v případě nečinnosti, nedostatečné nebo nekvalitní angažovanosti v energetickém propojení střední a jihovýchodní Evropy nebo v případě, že koordinátor přestane splňovat požadavky pro výběr koordinátora.

Zvláštní úkoly a odpovídající lhůty

Úkolem koordinátora je posílit regionální propojení ve střední a jihovýchodní Evropě, podporovat regulační rámec, který zajistí integraci trhu, účinné využívání infrastruktury a cenovou dostupnost v souladu s *acquis* EU, a zajistit bezpečnost dodávek energie a diverzifikaci v regionu střední a jihovýchodní Evropy. Poslání koordinátora je spojeno s úspěšným a včasným prováděním projektů, úkolů, akcí a investic souvisejících s dokončením projektů společného zájmu podle nařízení TEN-E ve střední a jihovýchodní Evropě.

Koordinátor bude zajišťovat požadované kritické odborné znalosti a důsledná následná opatření, která jsou zapotřebí pro včasné a řádné dokončení projektů a úkolů v souladu se lhůtami a prováděcími plány projektů, jak jsou stanoveny v Akčním plánu CESEC pro elektřinu a energii z obnovitelných zdrojů a v Akčním plánu CESEC pro plyn, včetně jejich budoucího vývoje, který bude odrážet zejména výsledky nadcházejícího procesu výběru projektů společného zájmu / projektů ve společném zájmu podle nařízení o TEN-E.

Koordinátor bude pečlivě sledovat provádění a pokrok u investic do infrastruktury a politických opatření, poskytovat poradenství a usnadňovat opatření, která musí zúčastněné strany nebo orgány přijmout k překonání případných obtíží, jež by mohly významně zpozdit provádění, jakož i podávat Komisi a členským státům zprávy o příslušném pokroku. Koordinátor bude úzce spolupracovat s dotčenými členskými státy, regulačními orgány, předkladateli projektů a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami a usnadňovat jejich spolupráci, aby zajistil včasné a úspěšné provádění projektů a politických opatření souvisejících s posláním. Koordinátor zaujme aktivní přístup a bude spolu s Evropskou komisí a dotčenými členskými státy aktivně přispívat k plnění stanovených úkolů a povinností potřebných pro projekty, včetně účasti v pracovních skupinách, na zasedáních nebo seminářích. Koordinátor svolává a organizuje tato zasedání společně s Komisí, pokud je považuje k provádění svého mandátu za nezbytná. Koordinátor zohlední regionální spolupráci v rámci propojení CESEC a činnosti Skupiny na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy, jak je uvedeno v příslušných politických závěrech a akčních plánech. Pracovním jazykem evropského koordinátora bude angličtina.

⁽¹⁾ Skupina na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy založena v roce 2015 a má 17 členů, které tvoří 9 členských států EU (Bulharsko, Chorvatsko, Itálie, Maďarsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko a Slovinsko) a 8 smluvních stran Energetického společenství (Albánie, Bosna a Hercegovina, Kosovo*, Severní Makedonie, Moldavsko, Černá Hora, Srbsko a Ukrajina).

* v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

Koordinátor zejména zajistí, aby Komise mohla členským státům a předkladatelům projektů poskytnout nezbytnou podporu při plnění úkolů stanovených v čl. 6 odst. 2 nařízení TEN-E:

- podpora projektů společného zájmu zařazených na první seznam projektů společného zájmu / projektů ve společném zájmu v členských státech EU, které jsou členy Skupiny na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy, konkrétně 2.4 Propojovací vedení mezi místy Würmlach (AT) – Somplago (IT), PSZ 2.5 Seskupení projektů Maďarsko – Rumunsko v oblasti elektřiny, PSZ 2.8 Propojovací vedení mezi místem Lienz (AT) a regionem Veneto (IT), PSZ 10.3 Vodíkové propojovací vedení mezi Řeckem a Bulharskem, 10.4 Obecný koridor pro přepravu vodíku z Ukrajiny na Slovensko, do Česka, Rakouska a Německa, inteligentní elektrická síť PSZ 12.2 CARMEN (BG, RO), PSZ 12.3 Danube InGrid (HU, SK), PSZ 12.5 GreenSwitch (AT, HR, SI) a přeshraniční dialog mezi předkladateli projektů a všemi zúčastněnými stranami. Rozsah projektu může být rozšířen na základě výsledků nadcházejících procesů výběru projektů společného zájmu / projektů ve společném zájmu,
- pomoc všem stranám, podle potřeby a na vyžádání, při konzultacích s dotčenými zúčastněnými stranami, případně při diskuzích o alternativních trasách a při získávání nezbytných povolení pro projekty,
- ve vhodných případech poradenství předkladatelům projektů v otázkách jejich financování,
- zajištění, aby dotčené členské státy – a v příslušném rozsahu smluvní strany Energetického společenství – poskytovaly při přípravě a provádění projektu odpovídající podporu a strategické řízení, a usnadnění obecné shody a výměny informací tak, aby všechny subjekty, které jsou pro projekty relevantní, jednaly po dohodě soudržným a koherentním způsobem,
- sepsání pokynů pro rozvoj regionálních energetických sítí ve střední a jihovýchodní Evropě, včetně podpory včasného provedení projektů společného zájmu v regionu, doplněné nezbytnou podporou integrace trhu s energií, bezpečnosti dodávek a cenové dostupnosti – ve spolupráci se všemi dotčenými členskými státy, orgány, účastníky trhu, smluvními stranami Energetického společenství a dalšími zúčastněnými stranami,
- podpora priorit stanovených v Akčním plánu CESEC pro elektřinu a energii z obnovitelných zdrojů a v Akčním plánu CESEC pro plyn a
- každoroční předkládání Komisi – ve vhodných případech rovněž po dokončení svého mandátu – zprávy o propojení CESEC a o jakýchkoli obtížích a překážkách, které by mohly významně oddálit datum realizace příslušných investic nebo dosažení příslušných opatření. Zpráva se postoupí Evropskému parlamentu.

Koordinátor bude realizovat všechny nezbytné služební cesty do příslušných lokalit souvisejících s prováděním projektu nebo do míst konání zasedání souvisejících s projektem.

Úsilí vynaložené na koordinaci je přiměřené složitosti projektů a odhadovaným nákladům na projekty.

Metodika, kterou je třeba dodržovat

Koordinátor bude úzce spolupracovat s Komisí, zejména s Generálním ředitelstvím pro energetiku, Skupinou na vysoké úrovni pro energetické propojení střední a jihovýchodní Evropy, členskými státy a případně sekretariátem Energetického společenství a dotčenými smluvními stranami Energetického společenství, předkladateli projektů, regulačními orgány a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami.

Příplatky a náhrady

Koordinátorovi bude poskytnut měsíční paušální příspěvek ve výši 3 000 EUR na pokrytí nákladů na administrativní pomoc (komunikace, různé kancelářské potřeby, kancelářské prostory, služby sekretariátu), pokud ji nezajišťují přímo útvary Komise, a na reprezentační výdaje při služebních cestách v souladu s pravidly Komise. Roční rozpočet na služební cesty činí 15 000 EUR. Podrobná pravidla týkající se náhrad za služební cesty budou uvedena v samostatném dokumentu („příručka“).

Důvěrnost a střet zájmů

Koordinátor nesmí používat ani zveřejňovat žádné dokumenty nebo informace, o nichž se dozví při výkonu svých povinností, pokud tyto informace již nejsou veřejně dostupné. Koordinátor se rovněž vyvaruje jakékoli situace, která by vedla ke střetu zájmů, pokud jde o oblasti, v nichž má jednat.

Přijetí referenčních podmínek

Přijetím tohoto mandátu koordinátor potvrzuje, že si přečetl, porozuměl a akceptoval referenční podmínky a podmínky stanovené v tomto dokumentu.

Příručka ke zvláštním pracovním pravidlům pro evropského koordinátora

I. Organizace služebních cest

Tento dokument popisuje postup, který je třeba dodržet u všech služebních cest realizovaných v rámci činností evropského koordinátora (dále jen „koordinátor“).

Kontaktním místem koordinátora v Komisi bude oddělení C4 GŘ ENER (Infrastruktura a regionální spolupráce). Jeho zaměstnanci budou nápomocni při organizaci služebních cest a v případě potřeby budou koordinátora doprovázet.

1. PŘÍPRAVA SLUŽEBNÍ CESTY

1.1. Cestovní příkaz

Služební cesty koordinátora musí být zadávány do institucionálního nástroje MIPS+ (integrovaný systém zpracování služebních cest) a měly by se řídit obecnými pravidly stanovenými v příloze „Pokyny ke služebním cestám a schváleným cestám“, které jsou připojeny k rozhodnutí Komise o obecných ustanoveních k provádění článků 11, 12 a 13 přílohy VII služebního řádu (výdaje při služební cestě) a o schválených cestách.

Služební cesty se považují za povolené pouze tehdy, pokud je schválí ředitel GŘ ENER C (schvalující osoba). Žádost o služební cestu by měla obsahovat datum a časový rozvrh cesty, její místo určení a účel.

1.2. Rezervace dopravních prostředků

Na základě schváleného cestovního příkazu lze dopravní prostředky rezervovat prostřednictvím oficiální cestovní kanceláře s pomocí oddělení C4 GŘ ENER, nebo je může rezervovat sám koordinátor. Pokud rezervaci učiní koordinátor, předá jízdenky a stvrzenky s jasně uvedenou cenou oddělení C4 GŘ ENER. Oddělení C4 GŘ ENER zadá informace o cestě do MIPS+.

— Koordinátor může požádat o flexibilní jízdenky, pokud existuje značné riziko, že služební cesta bude zrušena nebo změněna.

1.3. Náhrada výdajů za hotelové ubytování

Koordinátor si může zvolit ubytování s přihlédnutím ke stropům pro úhradu výdajů na ubytování. Výdaje na ubytování budou proplaceny po předložení faktury až do výše stropu stanoveného pro místo služební cesty, nebo pokud schvalující osoba povolí překročení stropu, bude faktura uhrazena v plné výši.

Náklady na dodatečný nocleh v případě cesty spojené s dovolenou uhrazeny nebudou.

1.4. Výdaje za použití taxislužby

Není-li vhodnou alternativou veřejná doprava, může schvalující osoba povolit přepravu taxislužbou. Náklady budou proplaceny po předložení podporných dokladů.

Cesty taxislužby by se měly uskutečnit v rámci časového rozvrhu uvedeného v cestovním příkazu.

1.5. Střet zájmů

— Koordinátor se vyvaruje jakékoli situace, která by vedla ke střetu zájmů, pokud jde o oblasti, v nichž má jednat. Koordinátor neprodleně informuje Komisi o jakémkoli střetu zájmů, k němuž dojde během jeho funkčního období.

- Koordinátor dále nesmí používat ani zveřejňovat žádné dokumenty nebo informace, o nichž se dozví při výkonu svých povinností, pokud tyto informace již nejsou veřejně dostupné. Všechny výsledky práce koordinátora jsou majetkem Unie, která je může použít nebo zveřejnit, jak uzná za vhodné.
- Služební cesty nesmí být hrazeny pořadatelí akce. To platí i pro služební cesty nabízené členskými státy. Cesty i služební cesty budou hrazeny Evropskou komisí.
- Za účelem co nejlepšího využití rozpočtu na služební cesty by měly být zasedání nebo návštěvy pokud možno seskupeny, aby se snížil jejich počet a zajistilo se jejich zacílení i optimalizace.
- Ke služebním cestám by měly být upřednostňovány ekologičtější druhy dopravy. Jakákoli nabídka darů v souvislosti s výkonem funkce koordinátora by měla být odmítnuta, ledaže má symbolickou hodnotu a nepřesahuje částku 50 EUR. Koordinátor je vázán pokyny Komise ke služebním cestám uvedenými jako reference v rozhodnutí Komise o jmenování koordinátora.

2. PO SKONČENÍ SLUŽEBNÍ CESTY

2.1. Zpráva o služební cestě

Koordinátor musí předložit zprávu o služební cestě. Pokud koordinátora doprovází zástupce oddělení C4 GŘ ENER, může koordinátor k předložení zprávy využít podpory tohoto zástupce. Zpráva o služební cestě bude předána pro informaci řediteli GŘ ENER C a bude připojena k žádosti o náhradu výdajů. Tyto dokumenty si může v určité fázi vyžádat Evropský parlament nebo Evropský účetní dvůr za účelem posouzení odůvodněnosti výdajů.

Datum:

Jméno, příjmení:

Podpis:
